



Grado en Odontología 29309 - Inglés aplicado en odontología

Guía docente para el curso 2015 - 2016

Curso: , Semestre: , Créditos: 6.0

Información básica

Profesores

- **María Fanlo Piniés** mfanlo@unizar.es

Recomendaciones para cursar esta asignatura

Recomendaciones:

Se recuerda a los alumnos que la asignatura se imparte en lengua inglesa y que por lo tanto se recomienda que tengan un conocimiento básico del idioma (nivel B1 del modelo europeo)

Actividades y fechas clave de la asignatura

Las fechas importantes de la asignatura como la de matrícula o la del examen global de la asignatura, así como el calendario académico y el horario actualizado aparecen reflejados en la página web de la Facultad de Ciencias de la Salud y el Deporte:

http://www.fccsyd.es/fccsyd/Odontologia_principal.html

Inicio

Resultados de aprendizaje que definen la asignatura

El estudiante, para superar esta asignatura, deberá demostrar los siguientes resultados...

- 1:** Mantener interacciones verbales relativas al ámbito de la odontología en lengua inglesa, bien sea con pacientes, bien con otros profesionales de esta disciplina.
- 2:** Manejar textos específicos de odontología en lengua inglesa, extrayendo de ellos las informaciones necesarias

3: Producir textos escritos o discursos orales relativos a temas relacionados con la odontología, en lengua inglesa.

Introducción

Breve presentación de la asignatura

El objetivo general de la asignatura es la adquisición por parte de los estudiantes de las herramientas básicas para poder desenvolverse con éxito en las situaciones de comunicación más habituales relacionadas con el ámbito de la odontología, así como para poder manejar y producir material específico de esta disciplina en lengua inglesa.

Contexto y competencias

Sentido, contexto, relevancia y objetivos generales de la asignatura

La asignatura y sus resultados previstos responden a los siguientes planteamientos y objetivos:

La adquisición por parte de los estudiantes de las herramientas básicas para poder desenvolverse con éxito en las situaciones de comunicación más habituales relacionadas con el ámbito de la odontología, así como para poder manejar y producir material específico de esta disciplina en lengua inglesa

Contexto y sentido de la asignatura en la titulación

Mediante esta asignatura, el estudiante adquirirá un conocimiento específico del idioma en el ámbito de la odontología, que le permitirá comunicarse con profesionales del sector, así como comprender y producir textos científicos.

Al superar la asignatura, el estudiante será más competente para...

- 1:** Mantener interacciones verbales relativas al ámbito de la odontología en lengua inglesa, bien sea con pacientes, bien con otros profesionales de esta disciplina.
- 2:** Manejar textos específicos de odontología en lengua inglesa, extrayendo de ellos las informaciones necesarias.
- 3:** Producir textos escritos o discursos orales relativos a temas relacionados con la odontología, en lengua inglesa.

Importancia de los resultados de aprendizaje que se obtienen en la asignatura:

El conocimiento de la lengua inglesa para un odontólogo es no solamente relevante, si no necesario para el desarrollo profesional en el campo de la investigación, debido a que el inglés se ha convertido en la lengua franca de comunicación en todos los ámbitos de investigación.

Evaluación

Actividades de evaluación

El estudiante deberá demostrar que ha alcanzado los resultados de aprendizaje previstos mediante las siguientes actividades de evaluación

1:

La **evaluación** del alumno se basará en

1. Un examen final escrito, en la fecha fijada por el centro para cada convocatoria, que constará de los siguientes apartados:

a) Comprensión lectora, intensiva y extensiva (Reading comprehension): 20%

b) Comprensión auditiva (Listening comprehension): 20%

c) Morfosintaxis y vocabulario (Use of English): 20%

d) Expresión escrita (Writing): 20%

2. Presentación en clase de un trabajo en grupo o entrevista oral final, según considere el profesorado (en fechas fijadas durante el cuatrimestre y publicadas en Moodle): 20%

En el examen los alumnos deberán demostrar los conocimientos adquiridos durante el curso:

Morfosintaxis y vocabulario. Los estudiantes resolverán ejercicios similares a los hechos durante el curso, donde se valorará la corrección gramatical en estructuras que pueda usarse en un contexto "dentista-paciente", el uso preciso de palabras técnicas relativas a la Odontología, o la definición de conceptos.

Comprensión escrita. Contendrá al menos un texto sobre algún aspecto del temario. Los estudiantes reponderán cuestiones sobre comprensión global, datos específicos o información que se pueda deducir del texto.

Comprensión auditiva. Se utilizarán una o dos grabaciones, similares a las trabajadas en clase, y se escucharán dos veces cada una. Los estudiantes responderán sobre ideas generales y datos específicos.

Expresión oral. Los alumnos prepararán una presentación sobre un tema odontológico de su elección, por parejas, que será evaluada de forma individual. La exposición tendrá lugar en el aula, siguiendo las normas que se explicarán previamente. En las presentaciones se usará un documento de Power Point, que se entregará a la profesora, junto al material escrito que se haya usado para preparar la presentación. Las fechas de las presentaciones se acordarán durante el curso y se publicarán en Moodle.

Expresión escrita. Los alumnos elaborarán una redacción sobre un tema relacionado con el curso. En este apartado, no ajustarse a las tareas o a los temas propuestos es un criterio excluyente de evaluación, pudiendo obtener un 0 en la calificación de la destreza de redacción si no se cumple dicho requisito.

2:

Criterios de Evaluación

En las actividades de evaluación se valorarán los siguientes aspectos

Expresión / interacción oral: soltura, corrección fonética, claridad en el mensaje, adecuación léxica, gramatical, pragmática y comunicativa.

Expresión escrita: relevancia del mensaje y adecuación de las ideas al tema propuesto; capacidad comunicativa, organización, claridad y coherencia, adecuación morfosintáctica, léxica y ortográfica; adecuación estilística.

Comprensión auditiva: comprensión de la idea global y reconocimiento de los detalles más importantes de las grabaciones.

Comprensión escrita: comprensión de las ideas principales de un texto, localización de datos específicos,

formulación de inferencias, utilización de claves contextuales y conocimientos sobre formación de palabras para deducir el significado de palabras o expresiones desconocidas.

3:
Alumnos no presenciales

Si un alumno no ha asistido a los seminarios ni ha realizado la presentación oral, deberá hablar, previamente al examen final escrito, con la profesora responsable para concretar cómo y cuándo se examinará de la parte oral.

4:
Segunda convocatoria.

Los alumnos que no hayan superado o no se hayan presentado a alguna de las dos pruebas (oral o escrita) en la primera convocatoria, se podrán examinar de aquella sección no superada, o de ambas, en la fecha prevista por el centro para la segunda convocatoria.

5:
Sistema de calificaciones

El alumno deberá tener un 50% del total para conseguir la calificación de aprobado.

De acuerdo con la legislación vigente, las calificaciones serán las siguientes:

Del 50% al 69% aprobado, del 70% al 89% notable, a partir del 90% sobresaliente. La matrícula de Honor se otorgará con una calificación de sobresaliente y a criterio del profesor.

Actividades y recursos

Presentación metodológica general

El proceso de aprendizaje que se ha diseñado para esta asignatura se basa en lo siguiente:

La metodología de esta asignatura es comunicativa e interactiva. El aprendizaje del idioma se realizará mediante actividades de comunicación entre los estudiantes y producción de discursos orales, actividades de comprensión y análisis de textos escritos, y actividades de producción escrita.

Actividades de aprendizaje programadas (Se incluye programa)

El programa que se ofrece al estudiante para ayudarle a lograr los resultados previstos comprende las siguientes actividades...

1:
Trabajo en grupo de presentación oral

2:
Trabajo individual durante el cuatrimestre relativo a la gramática, vocabulario, comprensión escrita y auditiva.

Planificación y calendario

Calendario de sesiones presenciales y presentación de trabajos

TEMARIO

Dentistry and dental specialties

Human dentition

Types of teeth

Dental surgery, dental team, dental unit, basic dental instruments

Communication in the dental practice

Managing dental fear

Interviewing the patient

Taking a medical history

El calendario de las fechas importantes de la asignatura y la presentación de trabajos se dará a conocer durante el cuatrimestre, y se publicará en la página web de la asignatura en la plataforma Moodle.

Referencias bibliográficas de la bibliografía recomendada

- Häupl, Lidia. English in the dental surgery / Lidia Häupl, Sandra Koll . Köln : Bildungsverlag Eins, 2012
- McCarter, Sam. Medicine. 1, Teacher's Resource Book / Sam McCarter . Oxford : Oxford University Press, 2009
- Ponce, Odilón.. Inglés básico para odontólogos : curso rápido de lectura y traducción / Odilón Ponce. . reimp. Caracas, Venezuela : Actualidades Médico Odontológicas Latinoamérica, 2006